



## JCR311

# Guía rápida de inicio

Receptor de CD AM/FM

.....

# JENSEN

Para descargar el manual del propietario completo para su modelo específico, visitar [www.jensenmobile.com](http://www.jensenmobile.com) para descargar el manual completo o llame a atención al cliente al teléfono **1-888-921-4088** (Lunes-Viernes, 9AM-5PM EST)

## Funcionamiento general

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Encendido/Apagado    | Presionar el botón  para encender la unidad. Presionar  nuevamente para apagarla.                                                              |
| Cambiar modos        | Presionar <b>MODE</b> para seleccionar entre Radio, CD, USB, Bluetooth o entrada auxiliar. Se muestran en la pantalla los modos de funcionamiento.                                                                                                                                                               |
| Volumen              | Ajustar el volumen con la <b>perilla de volumen</b> .                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Mudo                 | Presionar  para silenciar el audio. Presionar  nuevamente para volver a escuchar al volumen seleccionado previamente.                      |
| Entradas auxiliares  | Insertar un cable de 3.5mm en el puerto AUX frontal.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Reiniciar            | Presionar el botón <b>RESET</b> para reiniciar la unidad a las configuraciones de fábrica si ocurre algún funcionamiento anormal. El botón de reinicio se encuentra en el panel frontal.                                                                                                                         |
| Ajustar el reloj     | Con la unidad encendida, mantener presionado <b>DISP</b> hasta las horas o los minutos comienza a parpadear. Presione <b>TUNE &lt;&lt;</b> para ajustar las horas, y <b>TUNE &gt;&gt;</b> para ajustar los minutos. Suelte <b>DISP</b> para guardar el tiempo seleccionado.                                      |
| Pantalla             | Presionar <b>DISP</b> para alternar entre la información que se muestra.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Audio / Menú         | Presione la <b>perilla de volumen</b> para seleccionar entre las funciones de audio. Mantenga pulsada la <b>perilla volumen</b> durante más de dos segundos para seleccionar entre las funciones del menú. Gire la <b>perilla volumen</b> izquierda / derecha para ajustar o activar la función / audio deseado. |
| Ajuste del atenuador | En el menú, presione la perilla de volumen para seleccionar Dimmer y gírela hacia la izquierda / derecha para ajustar o activar Dimmer H / M / L para controlar el brillo de la pantalla LCD y el botón.                                                                                                         |

.....

## Instalación

### Antes de comenzar

- Consultar a un técnico calificado para obtener instrucciones. Jensen siempre recomienda que un profesional realice la instalación.
- Desconectar el terminal negativo de la batería.
- Sacar el anillo de ajuste de la unidad (de estar colocado).
- Sacar los 2 tornillos para transporte ubicados en la parte superior de la unidad (si corresponde).
- Insertar las llaves de remoción, y quitar la manga de montaje de la unidad principal.

**Nota:** La mayoría de los vehículos requieren de un kit de instalación, arnés de cableado y/o adaptador de antena (se venden por separado) para instalar correctamente la unidad principal en el vehículo.

### Proceso de instalación

1. Quitar cuidadosamente la unidad principal existente.
2. Conectar el arnés de cableado. De no estar seguro, consultar con un técnico calificado.
3. Montar la unidad principal utilizando la manga de montaje.
4. Conectar el arnés de cableado y la antena. Comprobar que la unidad principal funcione correctamente.
5. Deslizar dentro de la manga de montaje para asegurar.
6. Colocar las tapas de silicona en su lugar.

### Conexiones de cableado

La siguiente tabla define la conexión para cada cable en el arnés de cableado.

| Color         | Conexión                             |
|---------------|--------------------------------------|
| Rojo          | 12V Encendido / Accesorio            |
| Amarillo      | 12V Batería / Memoria                |
| Negro         | Tierra                               |
| Azul          | Alimentación antena / Encendido Amp. |
| Blanco        | Frontal izquierdo (+)                |
| Blanco/Negro  | Frontal izquierdo (-)                |
| Gris          | Frontal derecho (+)                  |
| Gris/Negro    | Frontal derecho(-)                   |
| Verde         | Trasero izquierdo (+)                |
| Verde/Negro   | Trasero izquierdo (-)                |
| Violeta       | Trasero derecho (+)                  |
| Violeta/Negro | Trasero derecho(-)                   |

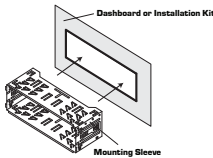
**Propina:**  
Cuando un cable de tierra no está presente en el arnés de cableado del vehículo, conecte el cable de tierra negro al chasis del vehículo.

**Fusible:**  
Al reemplazar el fusible, asegurarse de que el nuevo fusible sea del tipo y amperaje correctos. Usar un fusible incorrecto podría dañar la radio.

### Montar la unidad principal:

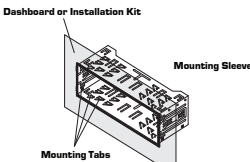
Típico montaje DIN

**Paso 1:**  
Insertar la manga de montaje en el kit de instalación o tablero.



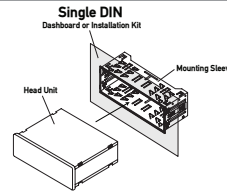
### Paso 2:

Doblar las lengüetas alrededor de la manga de montaje hasta que ésta esté segura.



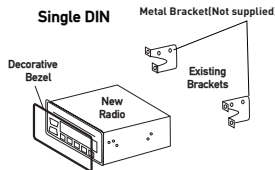
### Paso 3:

Conectar todos los arneses de cableado y deslizar la unidad principal en la manga de montaje hasta que haga click. Coloque las dos tapas de silicona en su lugar.



### Paso 4:

Utilizando los soportes existentes o los soportes suministrados con el kit de instalación, monte los soportes a los lados de la unidad principal con los tornillos suministrados con la unidad principal.



## Funcionamiento del CD

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Insertar CD                    | Con la etiqueta hacia arriba, inserte un CD de tamaño estándar en la ranura para CD. La reproducción comenzará automáticamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Expulsar CD                    | Presione <b>EJECT</b> (ubicado detrás del panel frontal) para expulsar el CD. La unidad cambiará al modo de operación anterior.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Selección de pista             | Presionar <b>TUNE &gt;&gt;&gt;</b> para pasar al comienzo de la siguiente pista. Presionar <b>TUNE &lt;&lt;&lt;</b> para volver al principio de la pista actual. Presionar <b>TUNE &lt;&lt;&lt;</b> nuevamente para pasar al comienzo de la pista anterior. <ul style="list-style-type: none"><li>• Presionar <b>TUNE &gt;&gt;&gt;</b> para pasar al comienzo de la siguiente pista.</li><li>• Presionar <b>TUNE &lt;&lt;&lt;</b> para volver al principio de la pista actual.</li><li>• Presionar <b>TUNE &lt;&lt;&lt;</b> nuevamente para pasar al comienzo de la pista anterior.</li></ul> |
| Avance y retroceso rápido      | Mantener presionado <b>TUNE &gt;&gt;&gt;</b> o <b>TUNE &lt;&lt;&lt;</b> para avanzar o retroceder rápidamente una pista.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Pausa                          | Presionar <b>►/  </b> para detener momentáneamente la reproducción. Presionar <b>►/  </b> nuevamente para retomar la reproducción.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Introducción                   | Presionar <b>INT</b> para acceder al menú de introducción, luego gire la <b>perilla de volumen</b> para seleccionar de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>OFF</b> - Cancela la función INT.</li><li>• <b>ALL</b> - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.</li></ul> Finalmente, presione <b>DISP</b> para confirmar.                                                                                                                                                                                                                              |
| Repetición                     | Presionar <b>RPT</b> para acceder al menú de introducción, luego gire la <b>perilla de volumen</b> para seleccionar de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ALL</b> - Reproduce todas las pistas del dispositivo USB.</li><li>• <b>SONG</b> - Repite continuamente la pista seleccionada.</li></ul> Finalmente, presione <b>DISP</b> para confirmar.                                                                                                                                                                                                           |
| Aleatorio                      | Presionar <b>RDM</b> para acceder al menú de introducción, luego gire la <b>perilla de volumen</b> para seleccionar de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>OFF</b> - Cancela la función RDM.</li><li>• <b>ALL</b> - Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.</li></ul> Finalmente, presione <b>DISP</b> para confirmar.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Compatibilidad con CD-R/ CD-RW | Algunos CD-R y CD-RW pueden ser incompatibles con esta unidad, según el tipo de medio y el método de grabación. Consulte el manual del propietario en línea para más detalles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

.....

## Funcionamiento del MP3

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reproducir archivos MP3   | Para reproducir archivos MP3, insertar un dispositivo CD/USB que contenga archivos MP3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Selección de pista        | Presionar <b>TUNE &gt;&gt;&gt;</b> para pasar al comienzo de la siguiente canción. Presionar <b>TUNE &lt;&lt;&lt;</b> para volver al principio de la pista actual. Presionar <b>TUNE &lt;&lt;&lt;</b> nuevamente para pasar al comienzo de la canción anterior.                                                                                                                                                                                                         |
| Avance y retroceso rápido | Mantener presionado <b>TUNE &gt;&gt;&gt;</b> o <b>TUNE &lt;&lt;&lt;</b> para avanzar o retroceder rápidamente una pista.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Pausa                     | Presionar <b>►/  </b> para detener momentáneamente la reproducción. Presionar <b>►/  </b> nuevamente para retomar la reproducción.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Acceso a carpetas         | Presionar  para seleccionar la siguiente carpeta. Presionar  para seleccionar la carpeta anterior. El acceso a carpetas está disponible solo en discos o dispositivos con más de una carpeta.                                                                                                     |
| Repetición                | Presionar <b>RPT</b> para acceder al menú de introducción, luego gire la <b>perilla de volumen</b> para seleccionar de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ALL</b> - Reproduce todas las pistas del dispositivo USB.</li><li>• <b>SONG</b> - Repite continuamente la pista seleccionada.</li><li>• <b>FOLDER</b> - Repite continuamente todas pistas en la carpeta.</li></ul> Finalmente, presione <b>DISP</b> para confirmar.          |
| Aleatorio                 | Presionar <b>RDM</b> para acceder al menú de introducción, luego gire la <b>perilla de volumen</b> para seleccionar de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>OFF</b> - Cancela la función RDM.</li><li>• <b>ALL</b> - Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.</li><li>• <b>FOLDER</b> - Reproduce todas las pistas en la carpeta en orden aleatorio.</li></ul> Finalmente, presione <b>DISP</b> para confirmar.                    |
| Introducción              | Presionar <b>INT</b> para acceder al menú de introducción, luego gire la <b>perilla de volumen</b> para seleccionar de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>OFF</b> - Cancela la función INT.</li><li>• <b>ALL</b> - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.</li><li>• <b>FOLDER</b> - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista en la carpeta seleccionada.</li></ul> Finalmente, presione <b>DISP</b> para confirmar. |

.....

## Funcionamiento del Bluetooth

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preparación                   | Antes de utilizar un dispositivo Bluetooth, debe estar vinculado y conectado. Asegurarse de de que el Bluetooth esté activado en el dispositivo antes de comenzar el proceso de vinculación.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Vincular un nuevo dispositivo | La unidad principal transmite constantemente la señal de vinculación cuando no hay dispositivos conectados. Completar la secuencia de vinculación desde el dispositivo Bluetooth. Ver el manual del usuario del dispositivo para obtener más detalles.<br><br>El nombre del dispositivo es "JENSEN BT"<br><br><b>Nota:</b> La unidad principal puede estar en cualquier modo de funcionamiento cuando se realiza la vinculación. |

## Funcionamiento de Control de Voz

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Control de Voz | Bluetooth debe estar emparejado entre su teléfono inteligente y el receptor. Presione el botón de activación por voz  y el receptor cambiará al modo Bluetooth. Esto activará Siri® o Google Assistant™ en su teléfono inteligente. Debe volver a cambiar manualmente al modo anterior o deseado una vez que finalice esta operación. |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

.....

## APP Operation

The Jensen Smart App is the ultimate wireless remote control for your receiver. You can download Jensen Smart app from Apple App Store or Google Play Store and install it on your smartphone or tablet.

Please scan the following QR code to download the Jensen J-Link P2 APP to your smart phone.



## Garantía limitada de un año

Esta garantía le brinda derechos legales específicos. Puede también tener otros derechos que varían de un estado a otro. Namsung America Inc. garantiza al comprador original que este producto está libre de defectos en material y mano de obra por el periodo de un año desde la fecha de la compra original. Namsung America Inc. acuerda, a nuestra discreción, durante el periodo de garantía, reparar cualquier defecto en material o mano de obra o proveer un producto nuevo igual, renovado o similar (cualquiera que se considere necesario) a cambio sin cargo, sujeto a verificación del defecto o falla y prueba de la fecha de compra. Los productos que se reemplacen posteriormente tienen garantía por el saldo del periodo original de garantía.

¿Quién está cubierto? Esta garantía se extiende al comprador minorista original por productos comprados a un distribuidor Dual autorizado y utilizados en los Estados Unidos de América.

¿Qué se cubre? Esta garantía cubre todos los defectos en material y mano de obra en este producto. No se cubre lo siguiente: software, costos de instalación/remoción, daño como consecuencia de accidente, mal uso, abuso, negligencia, modificación del producto, instalación inadecuada, línea de voltaje inadecuada, reparación no autorizada o no seguir las instrucciones del producto, o daño ocurrido durante el transporte de devolución del producto. Las notificaciones de propiedad y condiciones específicas de licencia pueden encontrarse en [www.jensenmobile.com](http://www.jensenmobile.com)

### ¿Qué hacer?

1. Antes de llamar al servicio técnico, controle la guía de resolución de problemas del manual. Un pequeño ajuste de algún control puede ahorrarle un llamado al servicio técnico.

2. Si necesita servicio técnico durante el periodo de garantía, debe empacar cuidadosamente el producto (preferentemente en el empaque original) y enviarlo mediante transporte prepago a un centro técnico autorizado, con copia del recibo original.

3.Describa el problema por escrito y con su envío incluya su nombre, una dirección de envío UPS (no aceptamos apartado de correos), y un teléfono diurno.

4. Para obtener más información sobre la ubicación del servicio técnico más cercano, póngase en contacto mediante una de las siguientes posibilidades:

- Llamada gratuita: 1-888-921-4088 (Lunes-Viernes, 9am - 5pm EST)
- Correo electrónico: [cs@jensenmobile.com](mailto:cs@jensenmobile.com).

Exclusión de ciertos daños: Esta garantía es exclusiva y en lugar de cualquiera y todas las otras garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un fin particular y cualquier obligación, responsabilidad, derecho, reclamo o recurso en contrato o perjuicio, haya o no surgido de la negligencia de la compañía, real o imputada. Ninguna persona o representante está autorizado a asumir por la compañía cualquier otra responsabilidad en conexión con la venta de este producto. Bajo ninguna circunstancia será responsable la compañía por daños indirectos, incidentales o resultantes.

## Conformidad con la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones.  
(1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y  
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar funcionamiento no deseado.

**Advertencia:** Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**Nota:** Se ha probado este equipo y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no instalarse y utilizarse de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no haya interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

Customer Service Toll Free: 1-888-921-4088  
[www.jensenmobile.com](http://www.jensenmobile.com)  
©2021 Namsung America Inc.

La marca y los logotipos de Bluetooth son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.  
Siri y Apple son marcas registradas propiedad de Apple Inc.  
Google Assistant y Android son marcas comerciales propiedad de Google LLC.  
Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

NSA0121-V01